

Un Manual Saludable

Una publicación del Departamento de Servicios de Salud de Henderson ISD

Henderson ISD
Apartado postal 728
Henderson, Texas 75653

903-657-8511 ext. 267
Envíe facsímil 903-657-4142

¿Que hace el Distrito escolar para ayudar a que los estudiantes se mantengan seguros y saludables?

El Distrito Escolar Independiente de Henderson se compromete en ayudar á todos sus estudiantes mantenerse saludables, felices y preparados para aprender cada dia. Sus responsabilidades incluyen:

- Cuidado de la emergencia del enfermo y dañado;
- Control de Enfermedad Comunicable
- Educacion de salud y aconsejando a los estudiantes, familias y personal;
- Prevencion de la lesion;
- Procedimientos especializados para los niños con necesidades de cuidado de salud;
- Administracion de medicacion;
- Valoraciones de salud, incluyendo estado de vision asignada, que oigan, y revision de columna vertebral.
- Ayudando a familias acceder cuidado de salud apropiado, recursos de cuidado de salud local.

Para avisar a las enfermeras de HISD llame 657-8511 ext. 267

Inmunizacion-que necesita mi niño?

Todos los niños escolares en Texas deben tener ciertas inmunizaciones. Se guardan archivos de inmunización personales de cada niño que se registra en el Distrito Escolar Independiente de Henderson. La ley de Texas proporciona que las siguientes inmunizaciones se completen antes que el niño entre a la escuela:

Difteria-Tetanus(DTP/DTaP/DT): cinco dosis de cualquier combinación DTaP-DTP a menos que la 4ta dosis fuera dada en o después del cuarto cumpleaños. Un aumentador de presión se requiere cada diez años después de eso.

Polio: cuatro dosis a menos que la 3ra dosis estuviera en o después del 4to cumpleaños.

Sarampion (Rubeola): Dos dosis de vacuna del sarampion se requieren después de el primer cumpleaños para todos los estudiantes de 5 años y mayores que nacen después

Paperas: Una dosis después del primer cumpleaños.

Rubeola: Una dosis después del primer cumpleaños.

Haemophilus influenza Tipo B (HIB): una dosis entre 18 meses y 4 años de edad.

Hepatitis B: de la hepatitis b, tres dosis de la hepatitis B se requieren para todos los estudiantes K-12

Hepatitis A: Dos dosis para los niños que atienden al pre-k, a la ventaja, u otros programas del childhood.

Pneumococcal: una dosis para niños que atienden al pre-k, a la ventaja o a otros programas tempranos de la niñez.

Varicela: de la varicela K-12 será requerido para haber recibido 1 dosis de vacuna de la varicela o para presentar la documentación de la enfermedad anterior de la varicela. Dos dosis si vacuna dada en 13 años de la edad de más Viejo.

¿Cuándo deben completarse la inmunizaciones?

Todas las inmunizaciones deben ser completadas para la primer fecha de asistencia. Si esto no es posible, un niño puede ser provisionalmente registrado y tener permiso para asistir a la escuela, proporcionando que por lo menos una dosis de cada serie de inmunizaciones se ha recibido. **LAS INMUNIZACIONES RESTANTES DEBEN COMPLETARSE MEDICAMENTE LO MAS PRONTO POSIBLE EN ORDEN PARA QUE EL NIÑO PERMANESCA EN LA ESCUELA.**

Exclusiones de complacencia: Exclusion de la ley de complacencia de Texas de la inmunización es aceptable en una base individual de contradicciones medicas y conflictos de religion.

1. **Contradicciones medicas:** Una declaracion jurada firmada por padre/guardian legal debe estar en archivo en la oficina del superintendente con un certificado firmado por el medico del niño que declara esa inmunizacion del niño seria injurioso a la salud y bienestar del niño. A menos que una condicion de toda la vida se especifique la declaracion jurada y certificado es valido por solo un año de la fecha firmada por el medico y debe renovarse cada año para la exclusion para permanecer en efecto.
2. **Contradicciones de Religion:** Una declaracion jurada firmada por el padre/guardian legal debe estar en archivo en la oficina del superintendente que declara que la inmunizacion choca con los principios y practicas de una organizacion religiosa reconocida de la que el niño es un miembro. Esta exencion no aplica en tiempos de emergencia o erupcion declarado por el comisionada de Salud o la autoridad de salud local.

¿Que sobre estudiantes que se transfieren a Henderson ISD?

Segun la Ley de la Inmunizacion Escolar de Texas cualquier estudiante transfiriendo de una escuela a otra debe presentar un documento valido verificando la realizacion de inmunizaciones requeridas a tiempo de matriculacion. Sin embargo, un estudiante puede registrarse en una base provisional para no mas de 30 dias civiles mientras se espera el traslado de los archivos de la inmunizacion. Si los archivos de la inmunizacion apropiados no han sido recibidos por HISD para el fin de 30 dias civeles, el niño se retirara de la escuela hasta que la documentacion valida de inmunizaciones esta en archivo. Padres/Guardianes legales son responsables de verificar el recibo de records por HISD antes de la fecha debida. Si los archivos de la inmunizacion no llegan o estan incompletos padres/guardianes legales seran responsables de tener el niño vacunado o al niño no se le permitira permanecer en la escuela. Padres/Guardianes seran notificados por correo cuando el sarampion y propulsores del diphtheria/tetanus y las inmunizaciones requeridas de los estudiantes matriculados provisionalmente son debidas. Estas notificaciones se mandan por

correo en adelanto de la fecha debida para que padres/guardianes legales puedan tener inmunizaciones completadas y la prueba presentada a la escuela antes de la fecha debida. **NO SE PERMITIRAN A LOS ESTUDIANTES PERMANECER EN LA ESCUELA A MENOS QUE LAS INMUNIZACIONES ESTAN COMPLETAS.**

¿Y si mi niño necesita medicacion en la escuela?

Henderson ISD no mantiene medicacion para administracion a los estudiantes. Si el medico de su niño prescribe una medicacion con prescripcion o sin prescripcion que se administre en la escuela, los requisitos siguientes deben ser llenados por el padre/guardian legal:

1. **Medicaciones de Prescripcion:** Padre/Guardian Legal debe traer la medicacion a la escuela. La medicacion debe estar en el recipiente **original y etiquetado por el farmaceutico**. La etiqueta debe incluir:
 - a. El nombre de estudiante
 - b. El nombre de medico
 - c. Nombre de droga/medicacion
 - d. La cantidad de droga que se da y frecuencia de administracion
 - e. Fecha en que se lleno la prescripcion

Una forma de Permiso para Medicacion de Henderson ISD necesita ser completada y firmada por el padre/guardian legal antes de administracion de medicacion por el personal escolar.

¿Que sobre la medicacion sin-prescripcion?

Toda la medicacion sin-prescripcion debe estar en el recipiente original con la etiqueta intacto. Una forma de Permiso para Medicacion de HISD debe ser completada y firmada antes de la administracion de medicacion sin-prescripcion por el personal escolar.

¿Quien administrara la medicacion?

Una Enfermera Escolar no esta en cada escuela. El Director de su niño designe otro personal escolar para administrar el medicamento de su niño. Excepto los inhaladores de asma especificos y medicaciones del diabetico, no se permiten a los niños tener medicaciones en su posesion mientras estan en la escuela.

¿Y sobre la emergencias?

Cada año, padres/guardians legales deben completar una Tarjeta de Emergencia Medica que provee informacion de emergencia y autoriza a los oficiales de la escuela a obtener tratamiento medico de emergencia para el niño en caso de enfermedad o dañado. Incluidos en esta tarjeta estan los nombres de

padres/guardians legales y numero de telefono de dia, nombre y telefono de una persona para contactar si el padre no esta disponible, y el nombre del medico del niño. Condiciones de salud como alergias a comida, mordidas de insectos, medicaciones, etc. y enfermedades chronicas como enfermedad del corazon, ataques, diabetes, asma, etc.deben anotarse en la tarjeta. La Tarjeta de Emergencia Medica se mantiene en archivo en la escuela del niño y debe estar al dia segun cambien los numeros de telefono, trabajos, etc. de los padres/guardians.

¿Que otros servicios de salud se proporcionan?

Enfermeras de la escuela en HISD proporcionan revisiones de vision y escuchar en todos los niños de cuatro años, niños de Kinder, y estudiantes en grados 1,3,5,7, y 9 al igual que todos los nuevos estudiantes al distrito. Tambien se realizan revisiones a la demanda de personal escolar, estudiantes y padres. Si un niño falla la revision inicial de vision o escuchar, el o ella se revisa otra vez despues de dos semanas de espera. Si el niño falla la segunda revision padres/guardianes legales recibiran una carta de referencia que pide que el niño sea visto por un medico. Un informe del examen del medico sera devuelto a la oficina de Enfermeras Escolares para la entrada en los archivos medicos del niño.

¿Y si yo necesito ayuda financiera?

Padres/Guardianes legales que necesitan ayuda financiera para los exámenes del ojo o los lentes deben avisar a la oficina de Enfermeras Escolares para la referencia a los Representantes de Club de Leones para asistencia.

¿Se revisan estudiantes para el scoliosis?

Si. Scoliosis (curvatura de la espinal) puede aparecer durante los años de el crecimiento rapido del niño, entre las edades de 10y 16. Enfermeras de la escuela proporcionan revisiones de scoliosis en todos los estudiantes en grados 5 y 8. Enfermeras de la escuela examinan la espalda de estudiantes y notan cualquier observacion rara. Si un descubrimiento cuestionable es notado en la revision inicial, el estudiante sera revisado otra vez. Si la revision segunda revela descubrimientos anormales, una carta de referencia se enviara al padre/guardian legal requiriendo que el niño sea examinado por el doctor de su opcion. Un informe del examen del doctor debe devolverse a la Oficina de Enfermeras Escolares para la entrada en el registro de salud del estudiante.

Enfermedades Comunes (y raras): Que Hacer

LOS NINOS SALUDABLES APRENDEN MEJOR!

Porque debe considerarse la salud y bienestar de todos los niños de la escuela, deje a su niño en casa si el o ella estan enfermos!

Aqui esta una lista de unas enfermedades y que hacer sobre ellas:

- **Fiebre-** una temperatura oral de 100 o mas. Guarde a su niño en casa hasta 24 horas despues de que la fiebre mengua.
 - **Vomitando sin fiebre-** guarde en casa su niño hasta que el vomito mengua.
 - **Vomitando con fiebre-** contacte a medico. Guarde a su niño en casa hasta 24 despues que la fiebre/vomito mengua o puede volver con una nota de medico.
 - **Diarrea sin fiebre-** Guarde en casa a su niño hasta que diarrea mengua.
 - **Diarrea con fiebre-** contacte a medico. Guarde a su niño en casa hasta 24 horas despues que fiebre/diarrea mengua o puede volver con nota de medico.
 - **Salpullido con fiebre-**vea a un medico. Puede volver con nota de medico.
 - **Fiebre alta imprevista, dolor de cabeza severo, vomito-**vea a un medico inmediatamente. Puede volver con nota de medico.
 - **La garganta estreptococal, fiebre escarlata, scarletina-**vea a un medico. Guarde a su niño en casa hasta 24 horas despues que fiebre mengua y tratamiento empezo.
 - **Viruela-** contacte a un medico. Guarde en casa a su niño por 7 a 14 dias despues que aparece y la mayoría de costras se han caido.
- NO DEBE DARSE ASPIRINA A LOS NINOS PAR CUALQUIER ENFERMEDAD VIRAL SOSPECHOSA O CONFIRMADA SIN CONSULTAR UN MEDICO.**

- **Conjuntivitis(ojos rosos)**- ojos rosos con descarga o encostrando alrededor de los ojos. Guarde en casa al niño hasta despues de empezar tratamiento o puede volver con nota de medico.
- **Impetigo**- heridas o ampollas en la piel que se abren y se cubren con corteza amarillenta. Vea a medico. Guarde en casa a su niño hasta despues de empezar tratamiento. Mantengalo cubierto.
- **Tiña de pericraneo**- vea a un medico. Mantengalo en casa hasta empezar tratamiento o vuelva con nota de medico.
- **Tiña de piel**- vea a medico. Guarde cubierto. Puede volver despues de empezar tratamiento.
- **Sarna**- hinchazon o ampollas, pequeñas rojas en la piel con comezon severo. Vea a un medico. Puede volver a la escuela despues de empezar tratamiento.
- **Quinta Enfermedad**- rojez de cara (los cachetes parecen ser palmoteados) y caerpo. Contacte al medico para marcar fuera el sarampion o rubeola. Puede volver a la escuela despues que la fiebre mengua.
- **Hepatitis A, B, C, D, o E**-fiebre, cansancio, dolor de cabeza, fatiga, juandice, orina oscura, taburetes de color bajo, la perdida de apetito, nausea, dolor de estomago, vomito. Avise a medico. Vacuna disponible para algunos tipos de hepatitis. Puede volver a la escuela con nota de medico.
- **Menengitis, bacteriano y viral; Infeccion Meningococcal**- fiebre alta y dolor de cabeza imprevista, normalmente con nausea y vomito; cuello tieso y frecuentemente un sal pullido rojizo o morado en la piel o mucosas membranas. Vea a un medico. Puede volver a la escuela con nota de medico.
- **Piojos de cabeza (pediculosis)**- teniendo comezon y rascando el pericraneo. Huevos (liendres) de tamaño de punta de alfiler que no se caen de el pelo. Bichos pequeños que se arrastran en el pericraneo especialmente sobre la base de el cuello y sobre las orejas. Los piojos de cabeza no saltan, se arrastran. Puede volver a la escuela despues de tratamiento con shampoo de piojos o locion y despues de remover todas las liendres. Siga todas las instrucciones en la carta enviada a casa con su niño. Recuerde, quite todas las liendres antes de devolver al niño a la escuela.

Sugerencias Saludables

!Nosotros queremos que todos los niños vengan a la escuela saludables y se queden de esa manera! Para ayudar a los padres a guardar bien a los niños, nosotros hemos reunido algunas sugerencias saludables:

- Las manos limpias son manos saludables! Anime a su niño a siempre lavar las manos antes de comer y despues de ir al baño.
- Anime a los niños que usen Kleenex con esas narices mucosas. Guarde las manos limpias!
- Tambien tosa en un Kleenex. Germenos tosidos hacia las manos o al aire esparcen enfermedades.
- No comparta cepillos, peines, sombreros o otro tocado del pelo. Los piojos de cabeza pueden pasarse a cualquiera.
- Enseñele a su niño a quitar sus manos del pelo de otros niños y no permitirles a otros niños manejar el pelo de ellos.
- No se olvide la salud dental! Cepille sus dientes antes de venir a la escuela.
- **ASMA**: si su niño usa un inhalador para los sintomas del asma, por favor vea que un inhalador este disponible en la escuela con instrucciones del medico del niño para el uso del inhalador.

Notifique a la escuela inmediatamente de cualquier cambio en el estado de salud de su niño.